



GEBRAUCHSANLEITUNG  
INSTRUCTION MANUAL

ELEKTRISCHE GEWÜRZMÜHLE  
ELECTRIC SPICE GRINDER

Art.-Nr.: 11264

DE / EN



DE

## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.



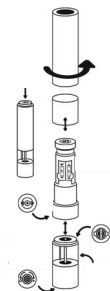
Dieses Produkt verfügt über eine CE-Kennzeichnung, um die Konformität mit den Richtlinien 2014/30/EU (Niederspannung) und der EMV-Richtlinie (2014/35/EU) in der jeweils gültigen Fassung anzuzeigen.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

## MONTAGEANLEITUNG

1. Entfernen Sie die obere Abdeckung indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Legen Sie dann 4x AA-Batterien ein, und beachten Sie dabei die Polaritätsführung.
2. Ziehen Sie die Motoreinheit vom Sockel weg und füllen Sie den Sockel mit Gewürzen. Nicht überfüllen und ca. 1 cm Platz in der Basis lassen.
3. Schließen Sie die Motoreinheit an der Basis an und platzieren Sie die 2 gelben Metallösen in den entsprechenden Schlitzen.
4. Drehen Sie das Oberteil im Uhrzeigersinn, bis es einrastet.



DE

## INBETRIEBNAHME

1. Drücken Sie die Taste oben, um die Mühle zu bedienen. Mit der Schraube unter den Mühlenboden können Sie die Grobheit des gemahlene Pfeffers oder Salzes verändern. Für ein feineres Korn im Uhrzeigersinn drehen oder für ein gröberes Korn gegen den Uhrzeigersinn.
2. Wenn die Pfefferkörner stecken bleiben und der Motor noch läuft, schütteln Sie das Gerät vorsichtig. Manchmal muss die Schraube unter der Mühle im Uhrzeigersinn gedreht werden, um größere Pfefferkörner zu erhalten. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

## REINIGUNG

Entfernen Sie mit einem Pinsel alle Rückstände von der Mühle. Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten oder Lösungsmittel zur Reinigung der Mühle.

## BATTERIEN 4X AA

- Wenn die Polarität der Batterie nicht richtig ausgerichtet wird, kann dies zu Verletzungen und/oder zur Beschädigung der Mühle führen. Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien, sowie verschiedene Batterietypen miteinander. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Mühle längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verbrauchte oder abgelaufene Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt und gemäß den örtlichen Bestimmungen recycelt werden. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde. Entsorgen Sie Batterien niemals in einem Feuer.
- Befolgen Sie die Sicherheits-, Gebrauchs- und Entsorgungshinweise des Batterieherstellers. Jede elektrische Mühle benötigt 4 AA-Alkali-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.  
■ Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll

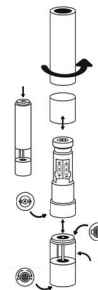


Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei Verpackungen sind Rohstoffe und können wieder verwertet werden.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Remove the top cover by turning it anti-clockwise. Then insert 4x AA batteries, observing the polarity guide.
2. Pull the motor unit away from the base and fill the base with spices. Do not overfill and leave approx. 1 cm of space in the base.
3. Connect the motor unit to the base and place the 2 yellow metal eyelets in the corresponding slots.
4. Turn the upper part clockwise until it clicks into place.



### COMMISSIONING

1. Press the button at the top to operate the grinder. You can change the coarseness of the ground pepper or salt using the screw under the base of the grinder. Turn clockwise for a finer grain or anti-clockwise for a coarser grain.
2. If the peppercorns get stuck and the motor is still running, shake the appliance gently. Sometimes the screw under the grinder must be turned clockwise to obtain larger peppercorns. Store the appliance in a cool, dry place.

### CLEANING

- Use a brush to remove all residues from the grinder. Do not use water or other liquids or solvents to clean the grinder.

### BATTERIEN 4X AA

- If the polarity of the battery is not correctly aligned, this can lead to injury and/or damage to the grinder. Do not mix new and used batteries or different types of batteries. Remove the batteries if the grinder will not be used for a longer period of time.
- Used or expired batteries must be disposed of properly and recycled in accordance with local regulations. For detailed information, contact your local authority. Never dispose of batteries in a fire.
- Follow the battery manufacturer's safety, use and disposal instructions. Each electric grinder requires 4 AA alkaline batteries (not included).

### DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton as waste paper, and foil as recyclable material. Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

### Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste



As a consumer, you are legally obliged to take all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances\* or not, to a collection point in your municipality/neighbourhood or to a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

\*Labelled with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead Packaging is a raw material and can be recycled Your local authority will be happy to provide you with the addresses and opening hours of collection centres.

Hergestellt für / Produced for:

**Hatex AS GmbH & Co. KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich – Germany

E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156

### IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the appliance.
- Keep the operating instructions in a safe place for future use. If you pass the appliance on to a third party, be sure to include these operating instructions.



This product is CE marked to denote conformity with Directives 2014/30/EU (Low Voltage) and the EMC directive (2014/35/EU), as amended.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- If you ignore the safety instructions, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved. Cleaning and maintenance work to be carried out by the user should not be carried out by children. Children must not play with the appliance.
- Protect the appliance from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.